

Vu l'article 39bis, § 4, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'article 14 de la loi du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, modifié par l'arrêté royal n° 528 du 31 mars 1987;

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er, 3° à 10°, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1°;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent, à la lumière des prévisions budgétaires 1993, d'affecter au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, les sommes nécessaires pour assurer en 1993 l'équilibre global des régimes différents de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Un montant de 2 000 millions de francs est prélevé sur le produit des cotisations de sécurité sociale attribuées pour l'année 1993 au Fonds des maladies professionnelles et est affecté au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale visé à l'article 39bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

**Art. 2.** Les modalités d'exécution des dispositions de l'article 1er sont déterminées par le Ministre des Affaires sociales après consultation avec les organismes de sécurité sociale concernés.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. MOUREAUX

Gelet op artikel 39bis, § 4, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd door artikel 14 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 528 van 31 maart 1987;

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van artikel 1, 3° tot 10°, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1°;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, in het licht van de begrotingsvooruitzichten 1993, dringend is de noodzakelijke bedragen toe te wijzen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid om in 1993 het algemeen evenwicht te verzekeren van de verschillende regelingen van de sociale zekerheid der werknemers;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een bedrag van 2 000 miljoen frank wordt afgenomen van de opbrengst van de sociale zekerheidsbijdragen die voor het jaar 1993 worden toegekend aan het Fonds voor Beroepsziekten en wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, bedoeld bij artikel 39bis voor de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

**Art. 2.** De uitvoeringsmodaliteiten van de bepalingen van artikel 1 worden door de Minister van Sociale Zaken bepaald na overleg met de betrokken sociale zekerheidsinstellingen.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. MOUREAUX

F. 93 — 887

18 MARS 1993. — Arrêté royal portant exécution de l'article 39bis, § 4, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu l'article 39bis, § 4, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'article 14 de la loi du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, modifié par l'arrêté royal n° 528 du 31 mars 1987;

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er, 3° à 10°, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1°;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

N. 93 — 887

18 MAART 1993. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 39bis, § 4, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op artikel 39bis, § 4, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd door artikel 14 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 528 van 31 maart 1987.

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van artikel 1, 3° tot 10°, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1°;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Considérant qu'il est urgent, à la lumière des prévisions budgétaires 1993, d'affecter au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, les sommes nécessaires pour assurer en 1993 l'équilibre global des régimes différents de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un montant de 500 millions de francs est prélevé sur le produit des cotisations de sécurité sociale attribuées pour l'année 1993 au Fonds des Accidents du Travail et est affecté au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale visé à l'article 39bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

**Art. 2.** Les modalités d'exécution des dispositions de l'article 1<sup>er</sup> sont déterminées par le Ministre des Affaires sociales après consultation avec les organismes de sécurité sociale concernés.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1993.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. MOUREAUX

Overwegende dat het, in het licht van de begrotingsvooruitzichten 1993, dringend is de noodzakelijke bedragen toe te wijzen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid om in 1993 het algemeen evenwicht te verzekeren van de verschillende regelingen van de sociale zekerheid der werknemers;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een bedrag van 500 miljoen frank wordt afgenomen van de opbrengst van de sociale zekerheidsbijdragen die voor het jaar 1993 worden toegekend aan het Fonds voor Arbeidsongevallen en wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, bedoeld bij artikel 39bis voor de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

**Art. 2.** De uitvoeringsmodaliteiten van de bepalingen van artikel 1 worden door de Minister van Sociale Zaken bepaald na overleg met de betrokken sociale zekerheidsinstellingen.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. MOUREAUX

#### MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 93 — 888

**16 FEVRIER 1993.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 février 1991, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'apprêt et de la teinture de peaux de lapin, prorogeant partiellement et modifiant la convention collective de travail du 15 juin 1987, fixant les conditions de rémunération (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 15 juin 1987, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'apprêt et de la teinture de peaux de lapin, prorogeant partiellement et modifiant la convention collective de travail du 15 juin 1987, fixant les conditions de rémunération, rendue obligatoire par arrêté royal du 23 mars 1988;

Vu les conventions collectives de travail du 14 mars 1989, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'apprêt et de la teinture de peaux de lapin, prorogeant partiellement et modifiant la convention collective de travail du 15 juin 1987, fixant les conditions de rémunération, et du 30 mai 1989, complétant la convention collective de travail précitée du 15 juin 1987, rendue obligatoire par arrêté royal du 22 février 1990;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'apprêt et de la teinture de peaux de lapin;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 23 mars 1988, *Moniteur belge* du 27 avril 1988.

Arrêté royal du 22 février 1990, *Moniteur belge* du 5 avril 1990.

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 93 — 888

**16 FEBRUARI 1993.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 1991, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bereiden en verven van konijnvellen, tot gedeeltelijke verlenging en wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 1987, tot vaststelling van de loonvoorwaarden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 1987, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bereiden en verven van konijnvellen, tot vaststelling van de loonvoorwaarden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 23 maart 1988;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomsten van 14 maart 1989, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bereiden en verven van konijnvellen tot gedeeltelijke verlenging en tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 1987, tot vaststelling van de loonvoorwaarden, en van 30 mei 1989, tot aanvulling van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 1987, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 22 februari 1990;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bereiden en verven van konijnvellen;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 23 maart 1988, *Belgisch Staatsblad* van 27 april 1988.

Koninklijk besluit van 22 februari 1990, *Belgisch Staatsblad* van 5 april 1990.